

Denominación de la asignatura	Código	Año académico
FOREIGN LANGUAGE TEACHING 1 / DIDÁCTICA DE LA LENGUA EXTRANJERA 1	141233	2020-21
Titulación	Curso	Semestre
EDUCACIÓN PRIMARIA	3	2
Tipo de asignatura	Créditos ECTS	Idioma
Optativa	6	Inglés
Profesor(es)		
Ane ORTEGA ETCHEVERRY (aortega@bam.edu.es)		

Justificación

Los retos del sistema educativo vasco, que tiene como uno de sus objetivos principales el desarrollo de alumnos/as trilingües en euskera, lengua castellana e inglés, requieren profesionales con una sólida preparación en la didáctica de segundas y terceras lenguas; profesionales que no sólo sean excelentes profesores/as de la lengua extranjera, sino que sean también capaces de enseñar otras áreas en esta lengua.

Las asignaturas *Foreign Language Teaching I y II (Didáctica de la Lengua Extranjera I y II)* han sido diseñadas para que los alumnos/as desarrollen sus competencias a través de la observación reflexiva de buenas prácticas en la didáctica de la L2, del conocimiento de los principios teóricos y metodológicos de la enseñanza/aprendizaje de las segundas lenguas, del desarrollo de sólidos criterios para la selección de materiales de aula y para el diseño de unidades didácticas a través de la práctica guiada. *Didáctica de la Lengua Extranjera I* se centra en los principios teórico-metodológicos de la enseñanza de la LE a alumnos/as de Primaria, los principios y metodologías del enfoque comunicativo, el enfoque por tareas, y la enseñanza/aprendizaje y evaluación de las destrezas comunicativas, con especial énfasis en las destrezas orales.

Requisitos previos

Ninguno. Sin embargo, los/las estudiantes deben tener en cuenta que el nivel de inglés para esta asignatura es de B2+.

Competencias

Competencias genérica: Pensamiento crítico (Nivel 2). Analizar la coherencia de los juicios propios y ajenos, y valorar las implicaciones personales y sociales de los mismos.

Resultados de aprendizaje:

- Formula juicios y evaluaciones.
- Considera los juicios de otros.
- Hace juicios basándose en criterios internos (consistencia interna, lógica, congruencia, fiabilidad, etc.)
- Valora las implicaciones prácticas de las decisiones y propuestas.

Competencias específicas

COMPETENCIA ESPECÍFICA 1 (Diseño Curricular): Contribuir de manera eficaz al diseño del currículo de LE y diseñar métodos de enseñanza eficaces que garanticen el aprendizaje de las competencias del Currículo Vasco, promoviendo el aprendizaje activo y autónomo, la igualdad de oportunidades, y el respeto a la diversidad.

Resultados de aprendizaje:

- Demuestra conocimiento del Currículo Vasco de Lenguas Extranjeras
- Conoce los diferentes enfoques de aprendizaje y enseñanza de las lenguas extranjeras.
- Selecciona métodos eficaces para el aprendizaje de las competencias meta, promoviendo en los/las estudiantes estrategias de aprendizaje activo y autónomo.
- Diseña tareas de aprendizaje que promueven la igualdad de oportunidades y actitudes positivas y respetuosas hacia la diversidad.

COMPETENCIA ESPECÍFICA 2 (Estrategias y materiales didácticos). Desarrollar estrategias de enseñanza/aprendizaje sólidas y eficaces para el desarrollo de las competencias comunicativas e interculturales en la lengua extranjera, teniendo en cuenta las condiciones reales del aula.

Resultados de aprendizaje:

- Selecciona y diseña tareas de aprendizaje para la LE que desarrollan eficazmente las competencias estipuladas en el Currículo Vasco de Lenguas Extranjeras.
- Selecciona y diseña tareas de aprendizaje de la LE adecuadas para las necesidades comunicativas de los alumnos/as en distintos contextos sociales.
- Desarrolla tareas de LE adecuadas a las condiciones y dificultades del aula de LE de Primaria, tomando en cuenta la diversidad de necesidades y características de los niños/as y las condiciones específicas de las situaciones multilingües.

COMPETENCIA ESPECÍFICA 3 (Evaluación). Seleccionar y diseñar estrategias y herramientas para la evaluación de los resultados de aprendizaje y del proceso de aprendizaje en sí mismo, y utilizar los resultados para la mejora del proceso de aprendizaje.

Resultados de aprendizaje:

- Selecciona y diseña herramientas y procesos que recogen datos pertinentes y precisos.
- Describe los criterios de evaluación en clave de destrezas discursivas adecuadas al grupo de edad y a la diversidad textual.

- Diseña herramientas y procedimientos que informan a los alumnos/as de forma clara sobre los criterios de evaluación, promoviendo con ello la reflexión metacognitiva encaminada a la autonomía de aprendizaje y a la transferencia de aprendizajes a nuevos contextos.
- Hace un uso diagnóstico de los conocimientos previos y de la observación sistemática del proceso de aprendizaje con objeto de adaptar el proceso de aprendizaje a las necesidades y dificultades específicas de los alumnos/as.
- Usa procedimientos adecuados para informar a los alumnos/as de sus resultados.

Contenidos

1. Principios generales del aprendizaje de la LE. Los niños/as como aprendices de segundas lenguas.
2. El Currículo Vasco de Lenguas Extranjeras de Primaria.
3. Metodología para el aprendizaje de lenguas extranjeras. El Enfoque Comunicativo. El Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas.
4. Desarrollo de las destrezas comunicativas, con especial atención a las destrezas orales: didáctica de la comprensión oral, didáctica de la expresión oral.

Estrategias de enseñanza-aprendizaje

- El **Contexto Experiencial** se trabajará a través de cuestionarios y actividades interactivas para la activación de los conocimientos previos y de la propia experiencia como estudiante de lengua extranjera, así como de las habilidades y competencias desarrolladas en asignaturas cursadas anteriormente.
Aprox. 5%-10% ECTS.
- La **Observación Reflexiva** se trabajará a través de las preguntas y la observación sistemática de estudios de caso y modelos y propuestas didácticas, además de trabajos propios y de los compañeros/as.
Aprox. 25%-35% ECTS.
- La **Conceptualización** se trabajará a través de clases magistrales, presentaciones sobre temas, mapas conceptuales, lectura guiada de textos de referencia y puestas en común.
Aprox. 15%-25% ECTS.
- La **Experimentación** se trabajará a través de actividades prácticas tales como el diseño de unidades didácticas, simulaciones, role-plays or *micro-teaching*.
Aprox. 25%-35% ECTS

Evaluación

Aprox. 20% ECTS.

Las siguientes técnicas y herramientas serán usadas para la evaluación de las competencias de la asignatura:

- Examen
- Elementos relacionados con el trabajo de clase (por ejemplo, basados en las lecturas y puestas en común, hojas de observación, ejercicios prácticos de diversa índole.
- Trabajos individuales y grupales.

Documentación

- Brewster et al. (2002). *The Primary English Teacher's Guide*, new edn. Penguin.
- Cameron, Lynne (2001). *Teaching Languages to Young Learners*. Cambridge University Press.
- Cant, Amanda, & Wendy Superfine (1997). *Developing Resources for Primar*. Richmond. (There is also a version in Spanish).
- Cook, Vivian (1996). *Second Language Learning and Language Teaching*, 2nd edn. Arnold.
- Consejo de Europa (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas*. Downloadable from: <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>.
- Council of Europe (2001). *A Common European Framework of Reference*. Strasbourg: Council of Europe. Downloadable from: http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/source/Framework_EN.pdf.
- Currículo vasco (2015). 236/2015 DEKRETUA, abenduaren 22koa, Oinarrizko Hezkuntzaren curriculumaz zehaztu eta Euskal Autonomia Erkidegoan ezartzen duena. Downloadable from: <https://www.euskadi.eus/y22-bopv/es/bopv2/datos/2016/01/1600141e.pdf>.
- Ellis, Rod (2003). *Task-based Language Learning and Teaching*. Oxford University Press.
- Ellis, Rod (1985). *Understanding Second Language Acquisition*. Oxford University Press.
- Ellis, Rod (2005). *Bigarren hizkuntzaren jabetzea eta hizkuntzen pedagogia*. Bilbao: UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitatea.
- Equipo "Pygmalion" (1983). *El enfoque comunicativo en la escuela: Una nueva orientación para la enseñanza del inglés*. Madrid: EDI-6.
- Estaire, Sheila (1999). *Tareas para hacer cosas en español: Principios y práctica de la enseñanza de lenguas extranjeras mediante tareas*. Universidad Antonio de Nebrija.
- Europako Kontseilua (2005). *Ikaskuntza Irakaskuntza eta Ebaluaziorako Europako Erreferentzia Markoa (HABE)* Downloadable from: http://www.habe.euskadi.net/s23-4728/eu/contenidos/informacion/oinarrizko_kontzeptuak/eu_9716/adjuntos/erreferentzi_markoa.pdf.
- Fernández, Sonsoles (1996). *Estrategias de aprendizaje de la lengua extranjera*. Universidad Antonio de Nebrija.
- Fernández, Sonsoles (1997). *Interlengua y análisis de errores*. Edelsa.
- Fundación Antonio de Nebrija (1997). *Historia de la Metodología de Lenguas Extranjeras*. Servicio de Publicaciones Universidad Antonio de Nebrija.
- Giovannini, Arno, et al. (1999). *Profesor en acción*, vols. 1, 2 & 3. Madrid : Edelsa.
- Gower, Roger, et al. (1995). *Teaching Practice Handbook*, New edn. Macmillan / Heinemann.

- Hadfield, Jill, & Charles Hadfield (2007). *Introduction to Teaching English*. Oxford University Press.
- Hearn, Izabella & Garcés Rodríguez, Antonio (coords.) (2003). *Didáctica del inglés para primaria*. Pearson.
- House, Susan (1997). *An Introduction to Teaching English to Children*. London: Richmond.
- Larsen-Freeman, Diane (1986). *Techniques and Principles in Language Teaching*. Oxford University Press.
- Lightbown, Patsy M., & Nina Spada (2003). *How Languages are Learned*, 3rd edn. Oxford University Press.
- Lindsay, Cora, & Paul Knight (2006). *Learning and Teaching English: A Course for Teachers*. Oxford University Press.
- Martín Perís, Ernesto (2004). "¿Qué significa trabajar en clase con tareas comunicativas?". Red ELE (Revista electrónica de didáctica / español lengua extranjera), 0, 1-37.
- McCarthy, Michael (1991). *Discourse Analysis for Language Teachers*. Cambridge University Press.
- Mitchell, Rosamond & Myles, Florence (1998). *Second Language Learning Theories*. Arnold.
- Moon, Jayne (2000). *Children Learning English*. Macmillan / Heinemann.
- Parrott, Martin (1993). *Tasks for Language Teachers: A Resource Book for Training and Development*. Cambridge University Press.
- Pérez Esteve, Pilar, & Vicent Roig Estruch (2004). *Enseñar y aprender inglés en educación infantil y primaria*, 2 vols. ICE-Horsori.
- Phillips, Diane, Burwood, Sarah, and Dunford, Helen (2002). *Projects with Young Learners*. Oxford University Press.
- Phillips, Sarah (1993). *Young Learners*. Oxford University Press.
- Pinter, Annamaria (2006). 'Teaching Listening and Speaking', in *Teaching Young Language Learners*. Oxford University Press.
- Reilly, Vanessa, & Sheila M. Ward (2003 [1997]). *Very Young Learners*. Oxford University Press.
- Roth, Genevieve (1998). *Teaching Very Young Children: Pre-school and Early Primary*. Richmond.
- Ruiz Bikandi, Uri (2010). Bigarren Hizkuntzaren Didaktiak Haur eta Lehen Hezkuntzan. Euskal Herriko Unibertsitatea. [Versión en castellano: *Didáctica de la segunda lengua en Educación Infantil y Primaria*. Síntesis (2000)]
- Ruiz de Zarobe, Leyre & Yolanda Ruiz de Zarobe (coords.) (2013). *Enseñar hoy una lengua extranjera*. Valencia: Portal.
- Scrivener, Jim (2005). *Learning Teaching*. Macmillan.
- Slattery, Mary, & Jane Willis (2001). *English for Primary Teachers: A Handbook of Activities and Classroom Language*. Oxford University Press.
- Slattery Mary, & Jane Willis (2006). *Inglés para maestros de primaria: Un manual de actividades y lenguaje para el aula*. Oxford University Press.
- Wallace, Michael J. (1991). *Training Foreign Language Teachers: A Reflective Approach*. Cambridge University Press.
- Willis, Dave, & Jane Willis (2007). *Doing Task-based Teaching*. Oxford University Press.
- Willis, Jane (1999). *Atazatan oinarritutako ikaskuntzarako lan-markoa*. Donostia: HABE.